

ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE

des

electra 3000 A(GÜLTIG AB SERIE-NO. 109201)

Wichtig:

I. Der electra 3000A (ab Serie-No.109201) ist nicht mehr montierbar an:

- DUOMATIC rot und blau
- DUOMATIC - 80, Serie-No. 3'000'001 - 3'005'000 und 199001 - 199100

II. Der electra 3000A (ab Serie-No.109201) ist montierbar an:

- DUOMATIC - 80, ab Serie-No. 3'005'001
- Alle zum Doppelbett umgebauten DUO 80 Einbett (Serie-No. am Nadelbett
- DUOMATIC - S, alle Varianten hinten beachten)
- TRICOMAT - 32, alle Varianten

III. Der electra 3000A darf nur montiert werden, wenn am Strickapparat der COLOR oder der Zweifarbenwechsler-Spezial montiert ist oder montiert wird! Weil ohne COLOR oder Zweifarbenwechsler-Spezial, die Schlösser auf der rechten Seite des Strickapparates auf den Boden fallen können!

IV. Falls Sie den electra 3000 (bis Serie-No.109200) gemäss dieser Anleitung ebenfalls in der neuen Befestigungsart montieren wollen kann dafür ein spezieller Befestigungs-Satz bestellt werden: Art.No.12.992.00 Befestigungs-Satz E-3000. Dabei ist zu beachten, dass die Punkte I-III von oben ebenfalls gültig sind.

1. Allgemeines zur Montage des electra 3000A.

- Die Verpackungsschachtel öffnen und kontrollieren, ob die auf der Rückwand der Verschalung vom electra angegebene Spannung (Volt) mit der Netzspannung (Steckdose) in Ihrem Haus übereinstimmt?
Wenn dies nicht der Fall ist, darf der electra nicht in Betrieb genommen werden!

- In der Verpackung finden Sie folgendes:

1 x electra 3000A

1 x Fussanlasser Art.No.12.830.03 für E-3000/E-3000A

oder

Fussanlasser Art-No.12.857.03 für E-3000/E-3000A für USA/CDN

oder

Fussanlasser Art.No.12.970.03 für E-3000/E-3000A für Australien

1 x Bedienungs-Anleitung für E-3000/E-3000A

1 x Plasticbeutel (gross) Art.No.12.510.20, dieser Plasticbeutel beinhaltet:

1 x Plasticbeutel Art.No.12.511.11 VM-Verbindungsteile für RT-63/RT-80/DM

1 x Plasticbeutel Art.No.12.512.01 VM-Befestigungsteile nur für RT-80 notwendig

1 x Schloss-Mitnehmer kpl. Art.No. 12.514.12

2 x Winkelträger kpl. " " 12.535.13

1 x Schaltbügel kpl. " " 12.559.03 (für FORMA)

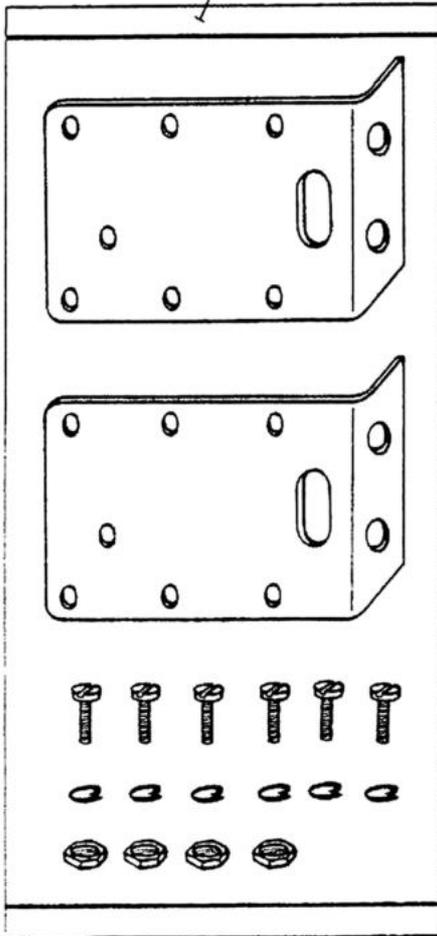
1 x Schaltstange kpl. " " 12.607.02

1 x Versatzblech kpl. " " 12.985.01

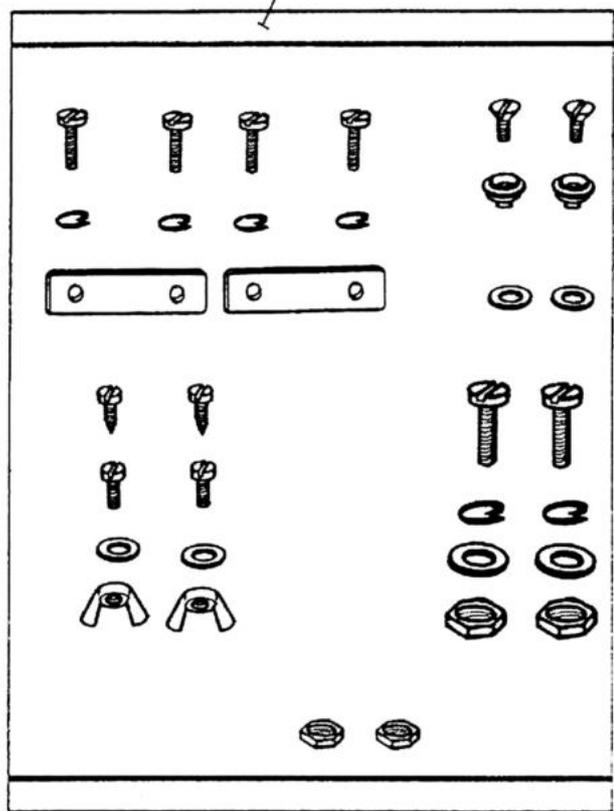
1 x Montagekarton " " 12.993.02

12.510.20

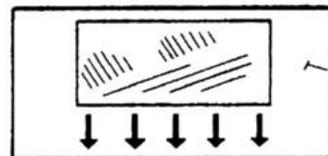
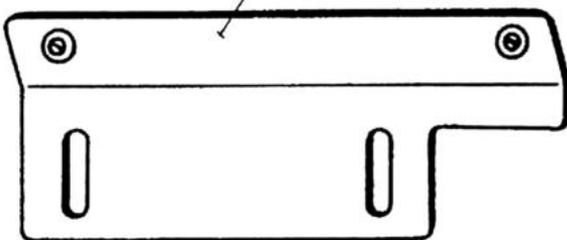
12.512.01



12.511.11



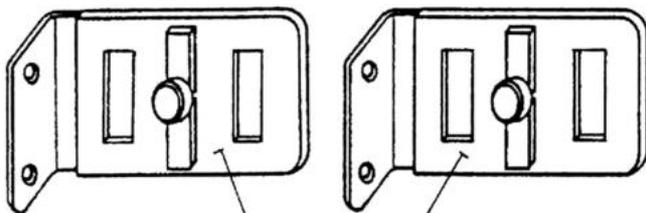
12.985.01



12.993.02



12.514.12

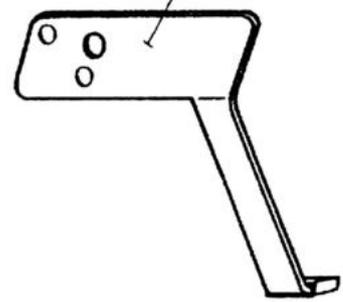


12.535.13

12.607.02



12.559.03



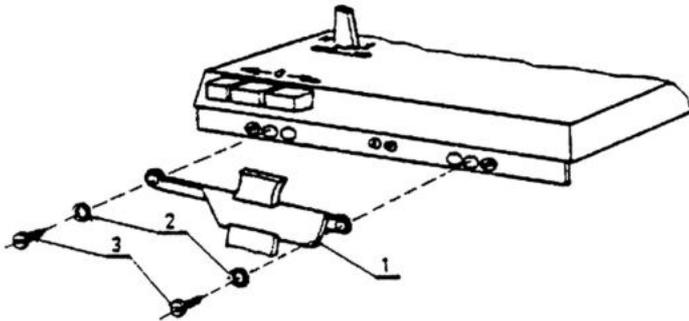
Bemerkung:

Nach der Montage des electra 3000A werden Sie diverse Teile übrig haben. Der Grund dafür ist, dass dem electra alle Teile mitgegeben werden für den Anbau am DUOMATIC-80, DUOMATIC-S, TRICOMAT-32 und für beide Rohrtische RT-63 und RT-80. Mitgeliefert sind auch alle notwendigen Teile für den Anbau des FORMA, der Lampe und der beiden Mehrfach-Fadenspannungen MFS-80 und MFS-72.

Werfen Sie also die übrig gebliebenen Teile nicht einfach weg, weil Sie diese beim Kauf des FORMA, der Lampe oder MFS-80 zum Anbau an den electra brauchen werden!

2. Montage des electra 3000ADUOMATIC 80:

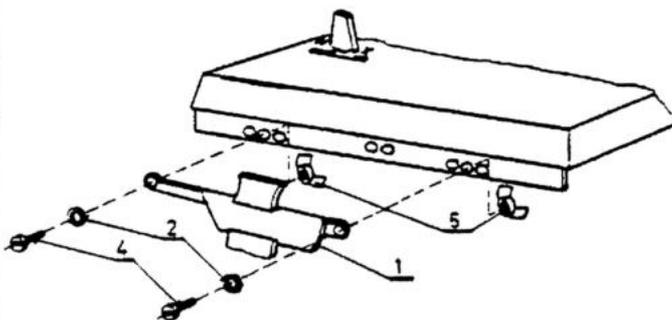
Montage des Schloss-Mitnehmers am Schloss hinten



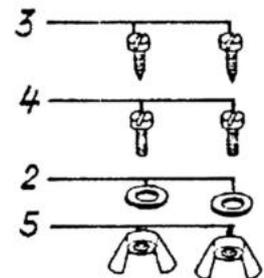
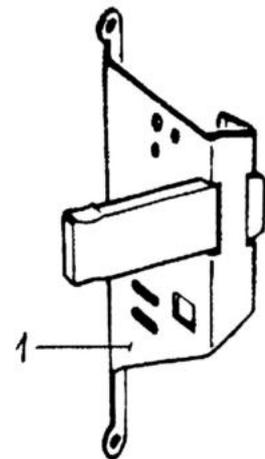
1 x Art.No. 12.514.12	Schloss-Mitnehmer	1
2 x Art.No. 90.711.23	Spannscheibe M 3	2
2 x Art.No. 12.309.02	Zyl.-Schraube M3x6,5	3
	<u>weisse Farbe</u>	

DUOMATIC-S und TRICOMAT-32:

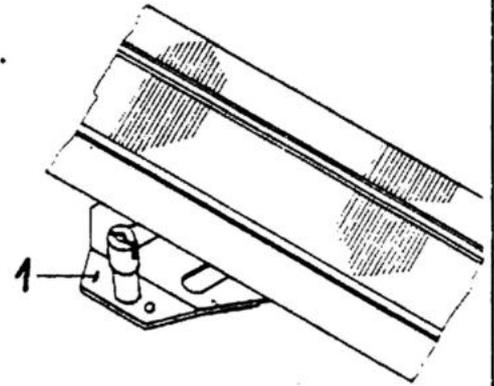
Montage des Schloss-Mitnehmers am Schloss hinten



1 x Art.No. 12.514.12	Schloss-Mitnehmer	1
2 x Art.No. 90.711.23	Spannscheibe M3	2
2 x Art.No. 90.412.32	Zyl.-Schraube	4
	M3x8 <u>gelbe Farbe</u>	
2 x Art.No. 90.640.01	Flügelmutter M3	5



3. Mastfuss (1) abschrauben, falls dieser montiert ist.
- Der eventuell schon montierte Doppelmasthalter vom COLOR muss dabei nicht abgeschraubt werden.



4. Für electra 3000A mit DUOMATIC-80, DUOMATIC-S und TRICOMAT-32:

Sollte der COLOR oder der Zweifarbwechsler - Spezial noch nicht montiert sein, müssen Sie diesen jetzt montieren.

- COLOR 80 montieren, gemäss Anleitung 33.271.43
- Zweifarbwechsler - Spezial montieren, gemäss Anleitung 33.610.63

Wichtig:

Diese Montage muss durch entsprechend ausgebildetes Personal der Vertretung ausgeführt werden.

5. a) Falls Sie den electra 3000A an den Rohrtisch-63 (RT-63) montieren wollen, montieren Sie weiter bei Punkt 6.

- b) Falls Sie den electra 3000A an den Rohrtisch-80 (RT-80) montieren wollen, montieren Sie weiter bei Punkt 9.

6. Montage des electra an den Rohrtisch - 63 (RT-63)

Die Punkte 6,7 und 8 sind nur gültig für Montage des electra an den Rohrtisch - 63 (RT-63)

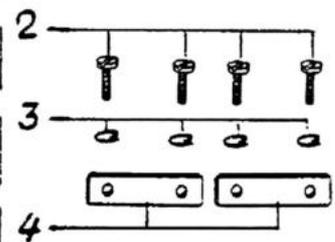
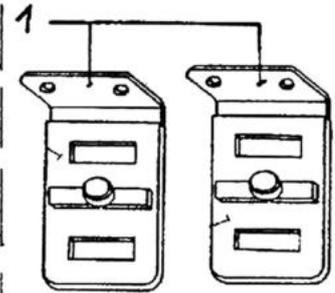
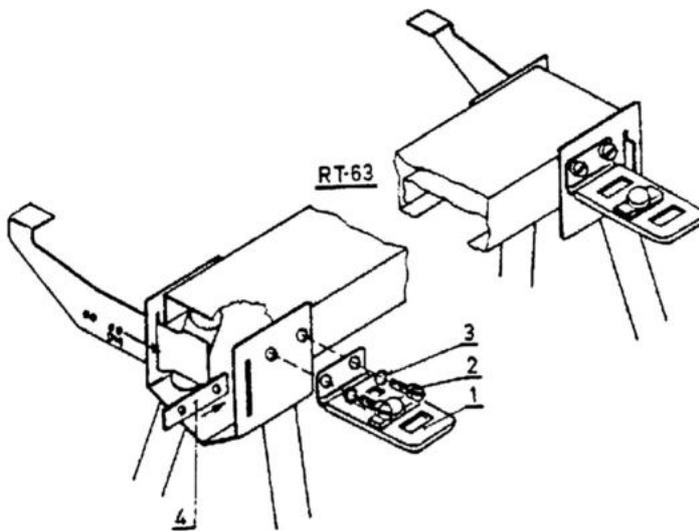
2 x Art.No. 12.535.13 Winkelträger kpl. 1

montieren mit:

4 x Art.No. 90.413.61 Zyl.-Schraube M 4x12 2

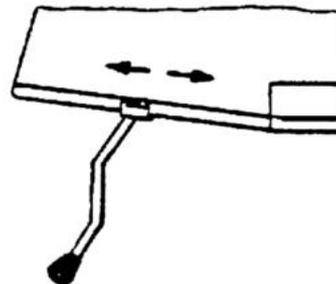
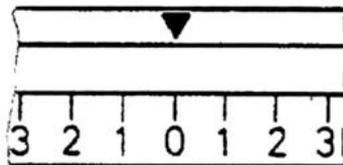
4 x " " 90.700.51 Federring M 4 3

2 x " " 12.991.02 Gewindeplatte M 4 4



7.- Strickapparat auf den RT-63 aufsetzen, dann den Apparat gegen sich ziehen und mit den 2 Briden festschrauben.

- Kurbel in den Strickapparat einstecken und Versatz auf 0 stellen, Kurbel nach unten (gemäss Zeichnung)



8. Montieren Sie erst bei Punkt 11 weiter, da Punkt 9 und 10 nur für die Montage an den Rohrtisch - 80 (RT-80) bestimmt sind.

9. Montage des electra an den Rohrtisch - 80 (RT-80)

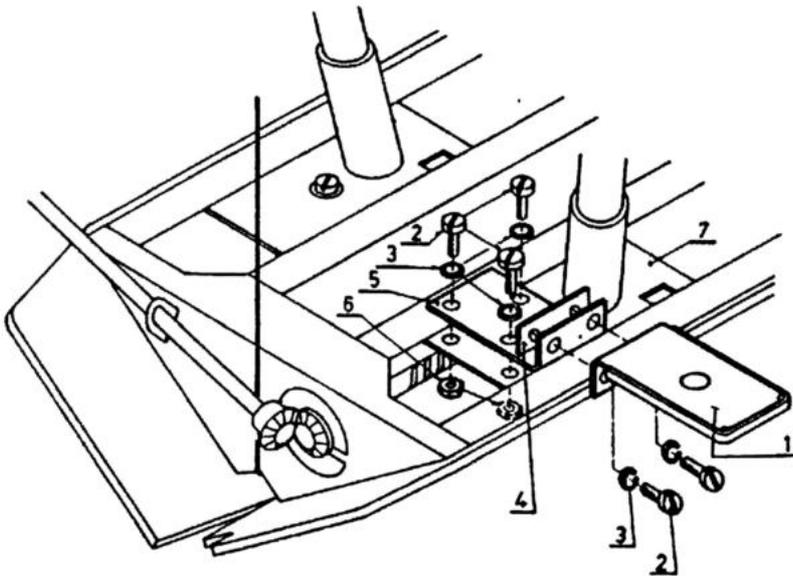
Die Punkte 9 und 10 sind nur gültig für die Montage des electra an den Rohrtisch - 80 (RT-80)

Beide Schösser und Randfedern vom Apparat wegnehmen und Apparat mit RT-80 (gemäss Zeichnung) auf einen Tisch auflegen.

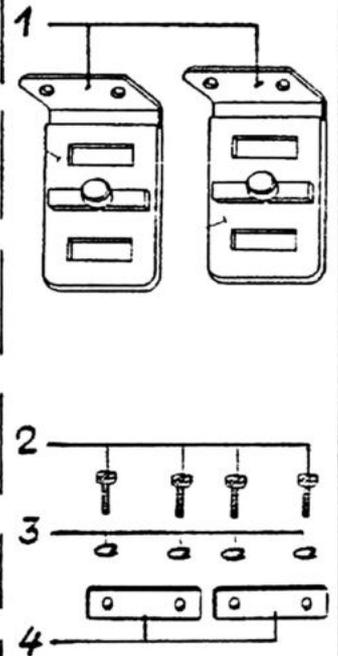
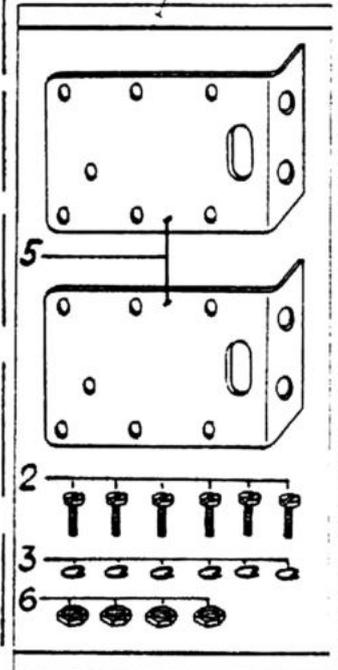
Um die Teile 5 montieren zu können, müssen zuerst die 2 Schrauben an den 2 Teilen 7 links und rechts abgeschraubt werden.

Montieren Sie folgende Teile gemäss Zeichnung:

2 x	Art.No. 12.536.02	Winkelplatte	5
6 x	" "	Zyl.-Schraube M 4x12	2
6 x	" "	Federring M 4	3
4 x	" "	6kt.-Mutter M 4	6
2 x	Art.No. 12.535.13	Winkelträger-kpl.	1
4 x	" "	Zyl.-Schraube M 4x12	2
4 x	" "	Federring M 4	3
2 x	" "	Gewindeplatte M 4	4



12.512.01

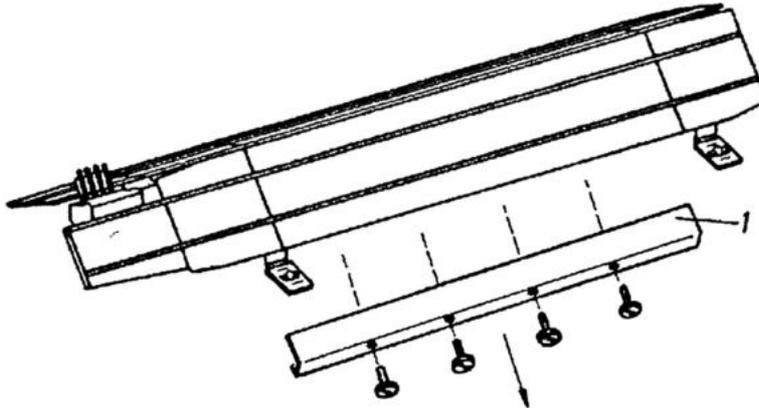


10.- Apparat mit RT-80 umdrehen und auf den Boden stellen

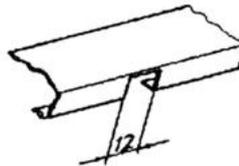
- Kurbel in den Apparat stecken und Versatz auf 0 stellen, gemäss der Zeichnung bei Punkt 7.

- 11.a) Falls der electra an einen DUOMATIC-S oder TRICOMAT-32 montiert wird, muss die Abdeckung 1 (Art.No.16.962.02) am hinteren Nadelbett abgeschraubt werden, gemäss Zeichnung unten. Falls die Abdeckung 1 nicht mehr montiert werden soll, muss bei Punkt 12 weiter montiert werden.

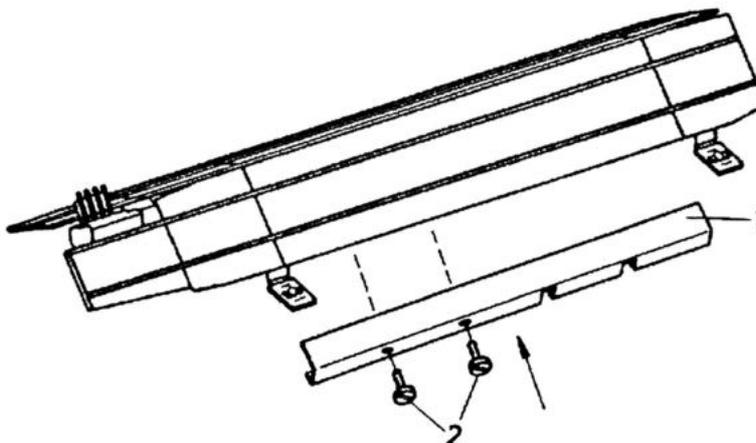
Wenn die Abdeckung wieder montiert werden soll, muss b und c auch ausgeführt werden.



- b) An der Abdeckung (16.962.02) auf der rechten Seite, 2 Aussparungen ausschneiden, gemäss Zeichnung unten.



- c) Abdeckung 1 wieder anschrauben mit den zwei Schrauben 2, gemäss Zeichnung unten.



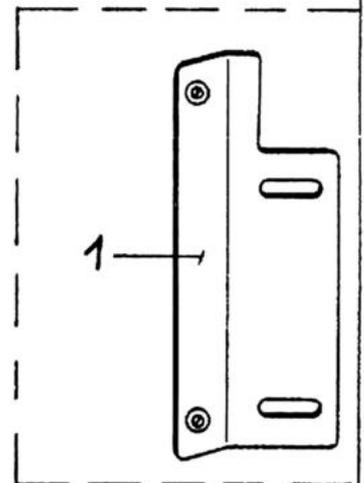
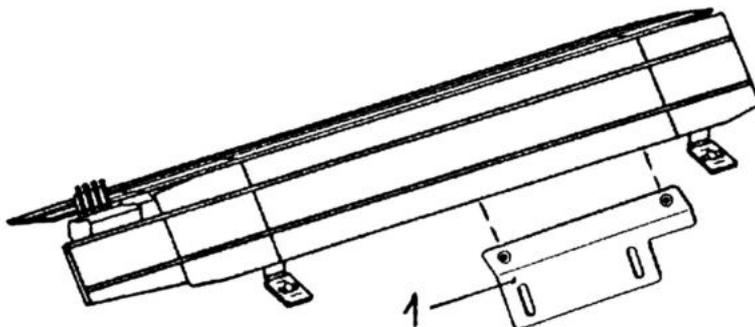
12. Montage des electra an DUOMATIC-80, DUOMATIC-S und TRICOMAT-32

Achtung:

- a) Für DUOMATIC-80 mit einer Serie-No. zwischen 3'005'001 und 3'175'000 sowie 0001-0700 muss bei Punkt 13 weiter montiert werden. Andernfalls bei b weiter montieren. Die Serie-No. finden Sie am Apparat auf der Seitenplatte rechts-vorn und links-hinten.

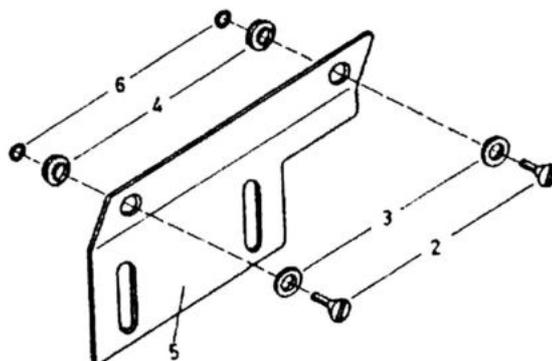
- b) Versatzblech kpl. 1, Art.No. 12.985.01 an den Apparat anschrauben, gemäss Zeichnung unten.

Wenn auf dem Transport am Versatzblech kpl. 1, Einzelteile herausgefallen sind, kann das Versatzblech kpl. wieder montiert werden, gemäss Abschnitt C.

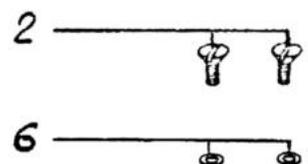


- c) Montage des Versatzblech kpl. 1, Art.No. 12.985.01, falls Einzelteile herausgefallen sind, gemäss Zeichnung unten.

1 x Art.No.	12.986.02	Versatzblech	5
2 x " "	90.302.22	Senkschraube M 3x6	2
2 x " "	16.825.02	Federscheibe spezial	3
2 x " "	16.823.02	Flanschbüchse	4
2 x " "	90.768.71	U-Scheibe (rot)	6



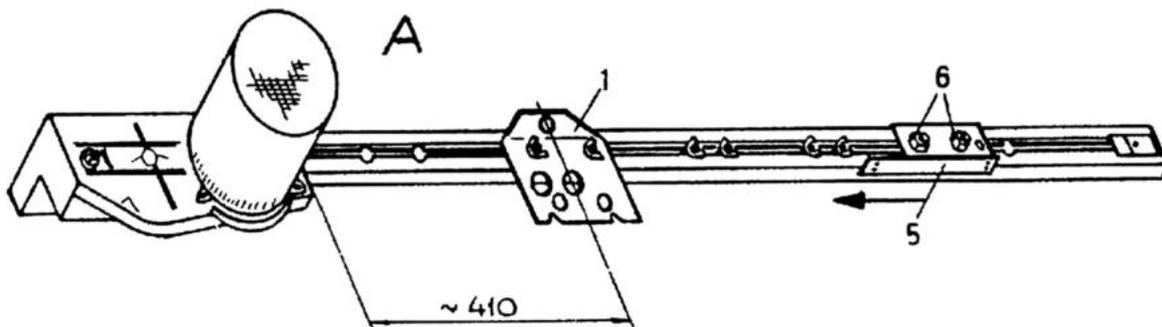
Reserveteile
aus Plasticbeutel
12.511.11



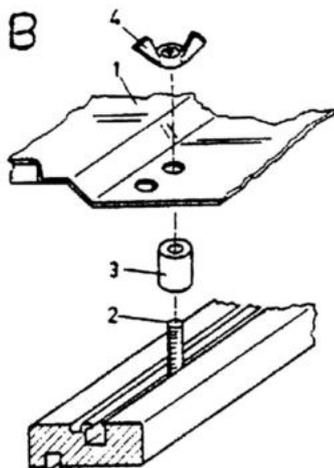
- 13.a) Electra auf einen Arbeitstisch auflegen, gemäss Zeichnung A unten.
- b) Mit Rohrtisch-63 (RT-63) muss der Mastfuss 1, gemäss den Zeichnungen (unten) A+B montiert werden. Die dazu notwendigen Schrauben etc. sind am electra bereits montiert.
- c) Mit Rohrtisch-80 (RT-80) muss der Mastfuss 1, gemäss den Zeichnungen (unten) A+C montiert werden. Die dazu notwendigen Schrauben etc. sind am electra bereits montiert.
- d) Nur mit Rohrtisch-80 (RT-80):

Gemäss Zeichnung A, am Mitnahmewinkel kpl. 5 Art.No.12.987.01 die beiden 6-kt. Sicherungsmuttern 6 lösen und den Mitnahmewinkel kpl. 5 ca. 100 mm nach links verschieben.

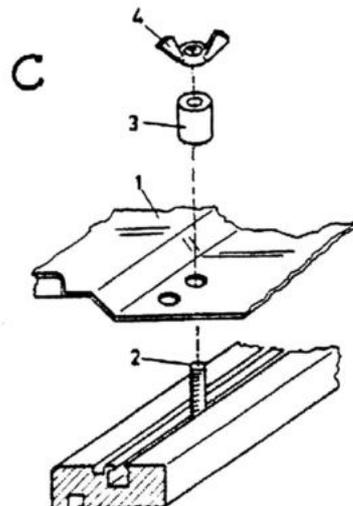
1 x Art.No. 16.050.03	Mastfuss kpl.	1
2 x " " 12.551.02	Mastfuss-Schraube M 4x20	2
2 x " " 12.553.02	Distanzbüchse D 5/13x11	3
2 x " " 90.640.17	Flügelmutter M 4	4



Mit Rohrtisch-63 (RT-63)



Mit Rohrtisch-80 (RT-80)

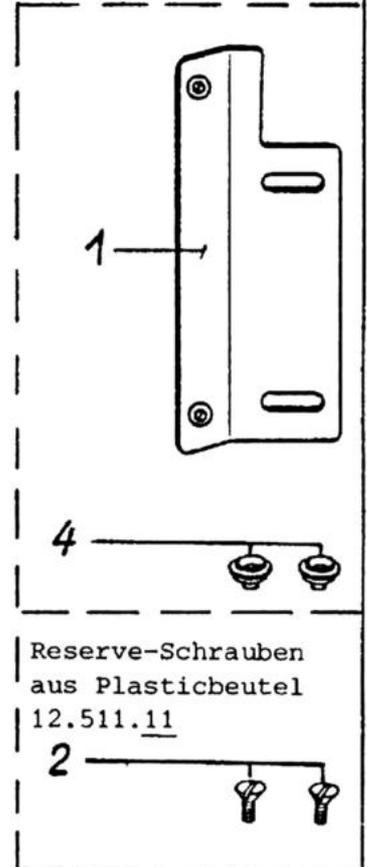
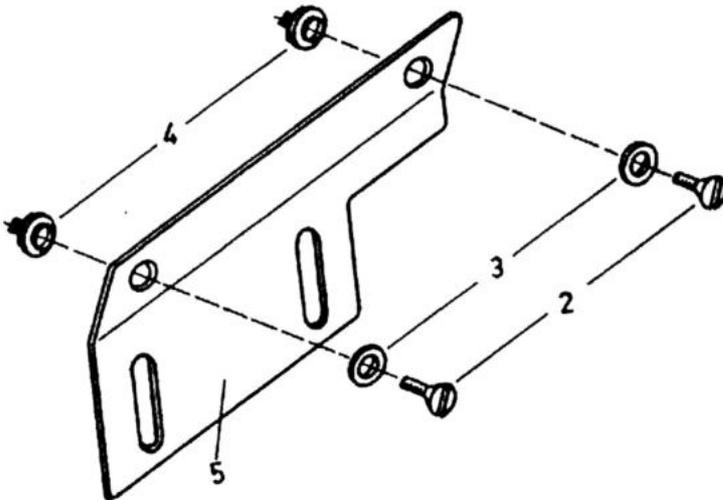


14. Dieser Punkt 14 ist nur gültig für die Montage des electra an einen DUOMATIC-80 mit Serie-No. zwischen 3'005'001 und 3'175'000 sowie 0001-0700.

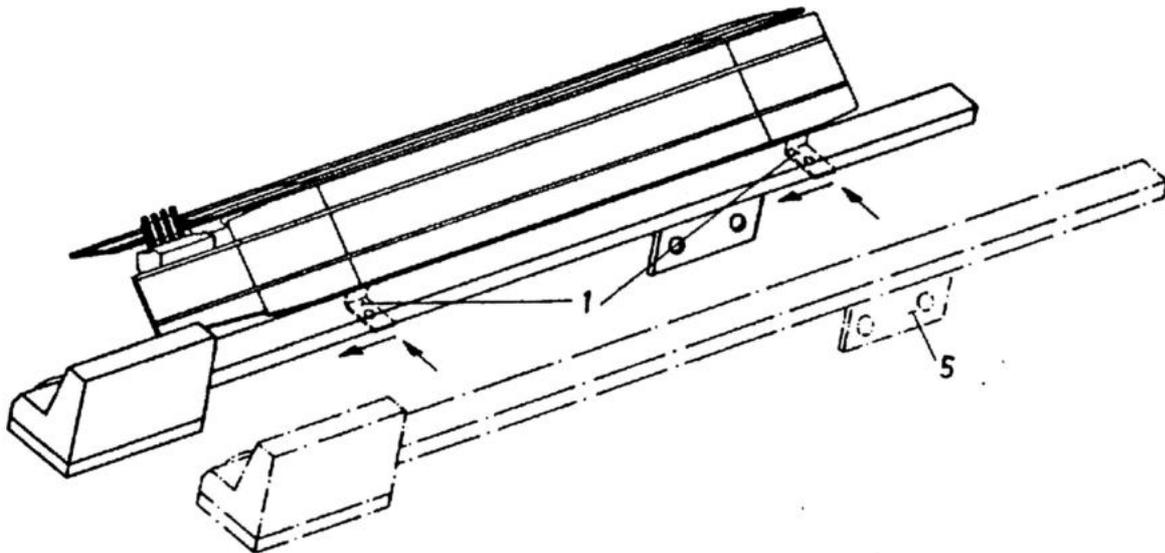
Für alle anderen Apparate muss bei Punkt 15 weiter montiert werden.

- Am Versatzblech kpl. 1 (Art.No.12.985.01) die zwei kleinen U-Scheiben (rot) und die zwei Flanschbüchsen wegnehmen. Das sind die Teile 6 und 4 im Abschnitt c auf Seite 8.
- Aus Plasticbeutel die zwei Steckmutter 4 nehmen und am Versatzblech anschrauben, gemäss Zeichnung unten.
- An beiden angeschraubten Steckmutter 4 den vorstehenden kleinen Bolzen leicht oelen.
- Bei Punkt 15 weiter montieren.

1 x Art.No.	12.986.02	Versatzblech	5
2 x " "	90.302.22	Senkschraube M 3x6	2
2 x " "	16.825.02	Federscheibe spezial	3
2 x " "	12.990.02	Steckmutter M 3	4

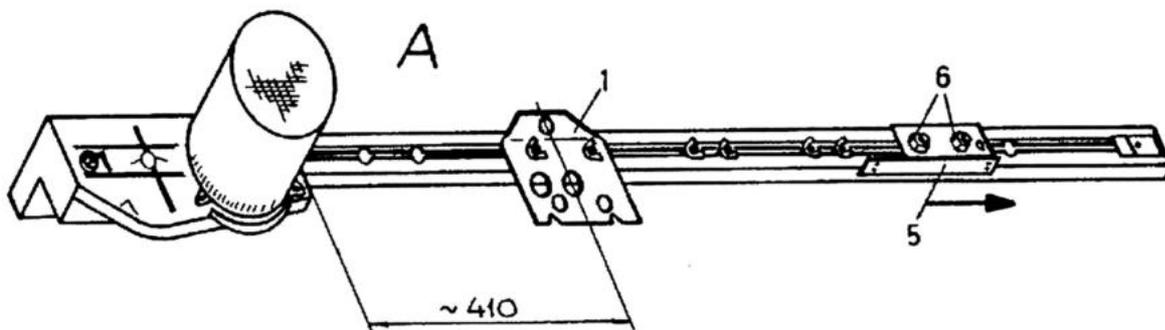


15. a) Electra auf die zwei Winkelträger 1 am RT-63 oder RT-80 aufsetzen und seitlich verschieben, gemäss Zeichnung.



- b) Nur mit Rohrtisch-80 (RT-80)

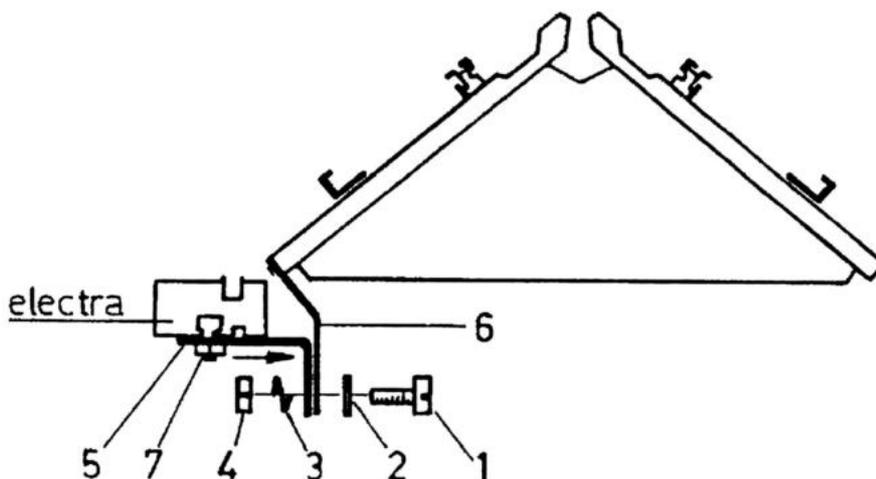
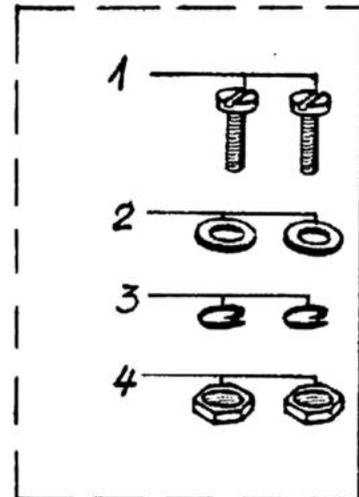
Den vorher verschobenen Mitnahmewinkel kpl. 5 wieder in seine richtige Position zurückschieben und die zwei vorher gelösten 6-kt. Sicherungsmuttern 6 wieder leicht anziehen, gemäss Zeichnung A (Ansicht von unten).



- c) Wenn DUOMATIC-80 mit Serie-No. zwischen 3'005'001 und 3'175'000 sowie 0001-0700, muss bei Punkt 17 weiter montiert werden.
Für alle anderen Apparate muss bei Punkt 16 weiter montiert werden.

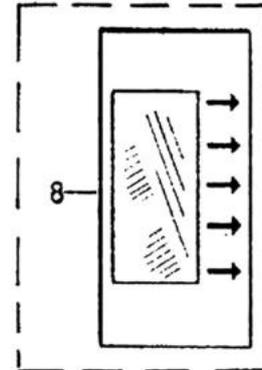
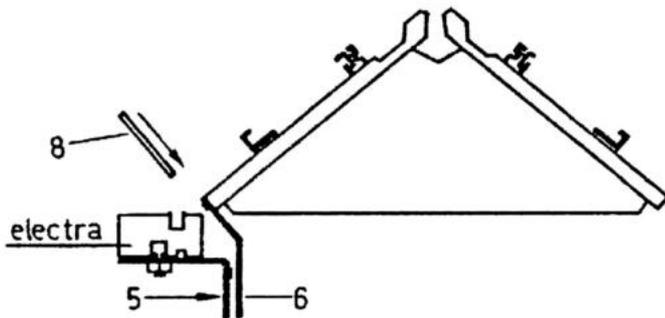
16. a) Electra und Mitnahmewinkel 5 verschieben bis die zwei vorstehenden Zapfen vom Mitnahmewinkel 5 genau in die zwei Schlitze am Versatzblech 6 hineingehen.
Wichtig, die beiden Teile 5 und 6 müssen gegenseitig ohne Abstand anliegend sein, gemäss Zeichnung unten.
- b) Mitnahmewinkel 5 und Versatzblech 6 verschrauben, gemäss Zeichnung unten, mit den Teilen 1-4.
- c) Die zwei 6-kt. Sicherungsmuttern 7 am Mitnahmewinkel 5 gut anziehen.
- d) Versatz kontrollieren, durch drehen der Versatzkurbel nach links und rechts.
 Versatz wieder auf 0 stellen, Kurbel unten.
- e) Bei Punkt 18 weiter montieren.

2 x	Art.No.	90.416.21	Zyl.-Schraube M 6x12	1
2 x	" "	90.755.71	Scheibe D 6,4/11x1,6	2
2 x	" "	90.700.71	Federring M 6	3
2 x	" "	90.605.72	6-kt. Mutter M 6	4



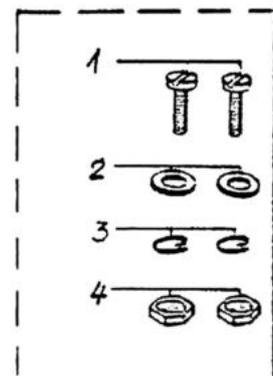
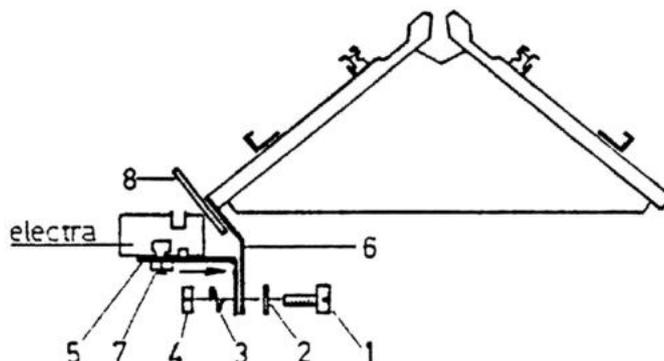
17. a) Dieser Punkt 17 ist nur gültig für die Montage des electra an einen DUOMATIC-80 mit Serie-No. zwischen 3'005'001 und 3'175'000 sowie 0001-0700.

- b) Stecken Sie das Versatzblech 6 gemäss der Zeichnung in die dafür vorgesehenen zwei Löcher am Nadelbett hinten. Versatzblech 6 halten und in dieser Position fixieren mit Hilfe des Montagekarton 8 (Art.No.12.993.02).

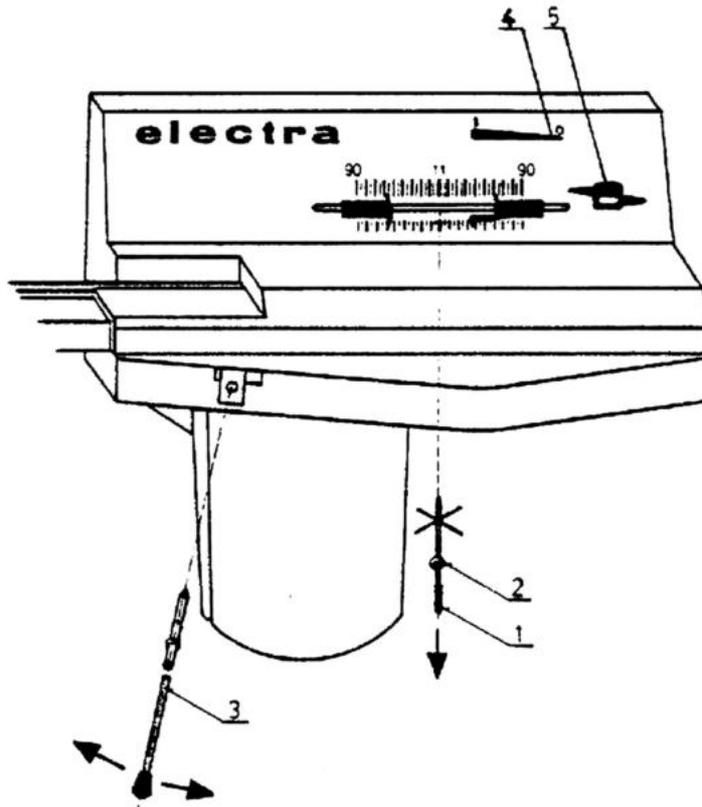


- c) Electra und Mitnahmewinkel 5 verschieben bis die zwei vorstehenden Zapfen vom Mitnahmewinkel 5 genau in die zwei Schlitze am Versatzblech 6 hineingehen. Wichtig, die beiden Teile 5 und 6 müssen gegenseitig ohne Abstand anliegend sein, gemäss Zeichnung unten.
- d) Mitnahmewinkel 5 und Versatzblech 6 verschrauben, gemäss Zeichnung unten, mit den Teilen 1-4.
- e) Die zwei 6-kt. Sicherungsmuttern 7 am Mitnahmewinkel 5 gut anziehen und Montagekarton 8 wieder wegnehmen.
- f) Versatz kontrollieren, durch drehen der Versatz-Kurbel nach links und rechts. Versatz wieder auf 0 stellen, Kurbel unten.
- g) Bei Punkt 18 weiter montieren.

2 x Art.No. 90.416.21	Zyl.-Schraube	M 6x12	1
2 x " " 90.755.71	Scheibe	D 6,4/11x1,6	2
2 x " " 90.700.71	Federring	M 6	3
2 x " " 90.605.72	6-kt. Mutter	M 6	4



18. - Die Transportschraube 1 (Art.No.12.764.02) und U-Scheibe 2 (Art.No.90.755.17) bei 11 an der Skala herausschrauben und aufbewahren.
- Die Schaltstange 3 (Art.No.12.607.02) in den COLOR-Schalter stecken und nach links schieben.
- Kippschalter 4 auf 0 stellen.

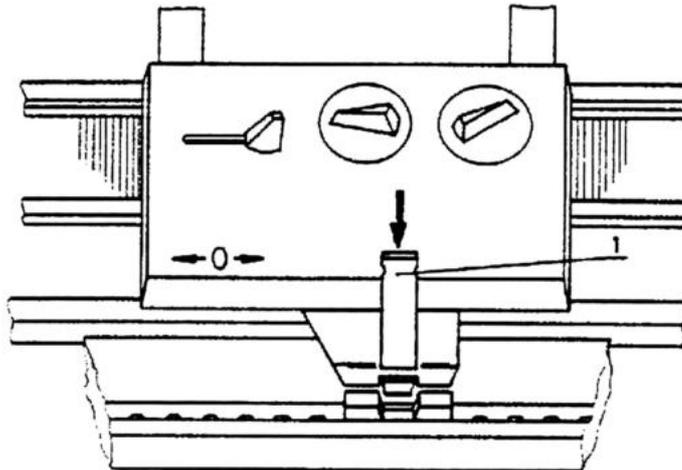


Achtung:

Bei Transport des electra (per Bahn oder Strasse etc.) ist die Transport-Schraube 1 und U-Scheibe 2 einzuschrauben bei 11 an der Skala. Die Transport-Schraube kann nur eingeschraubt werden, wenn der Richtungs-Anzeiger 5 nach rechts zeigt, d.h. unten steht.

19. Fadenspannungen montieren, gemäss der entsprechenden Bedienungs-Anleitung vom Strickapparat.

20. - Schloss hinten (mit Schloss-Mitnehmer) auf Apparat aufsetzen und mit electra verbinden durch Eindrücken des Schiebers 1 in die Kupplung am Zahnriemen, gemäss der Zeichnung.
- Schloss vorn auf Apparat aufsetzen und mit Schloss hinten kuppeln.



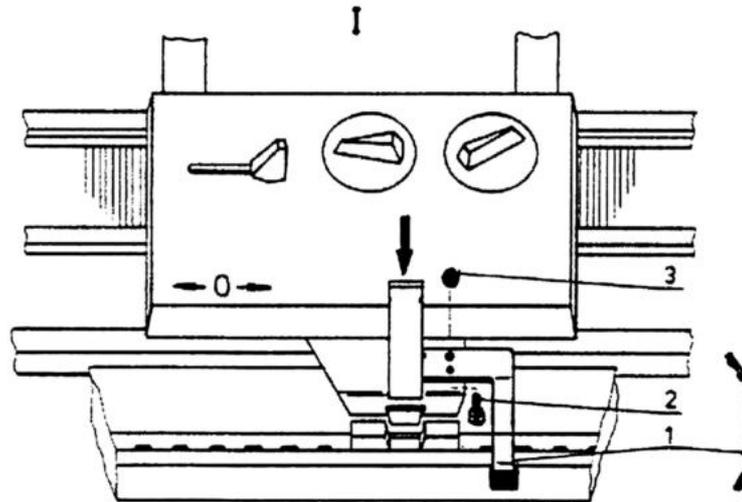
21. - Fussanlasser-Kabel in Steckdose am electra einstecken.
- Netzstecker in Netz-Steckdose einstecken.
- Nun können Sie anhand der beiliegenden Bedienungs-Anleitung mit dem electra arbeiten.
- Bevor Sie mit dem electra stricken, sollten Sie dessen Bedienung ohne Wolle anhand der Bedienungs-Anleitung genügend trainieren.

22. Auf den nächsten Seiten wird die Montage folgender Zusatzgeräte an den electra gezeigt:
- FORMA
 - Lampe
 - MFS-80 und MFS-72
- Die Montage des FORM COMPUTERS an den electra wird in der Bedienungsanleitung Art.Nr. 33.205.53 vom FORM COMPUTER gezeigt. Die Montage am electra 3000A ist gleich wie am electra 2000 und 3000.

23. Montage des FORMA am electra:

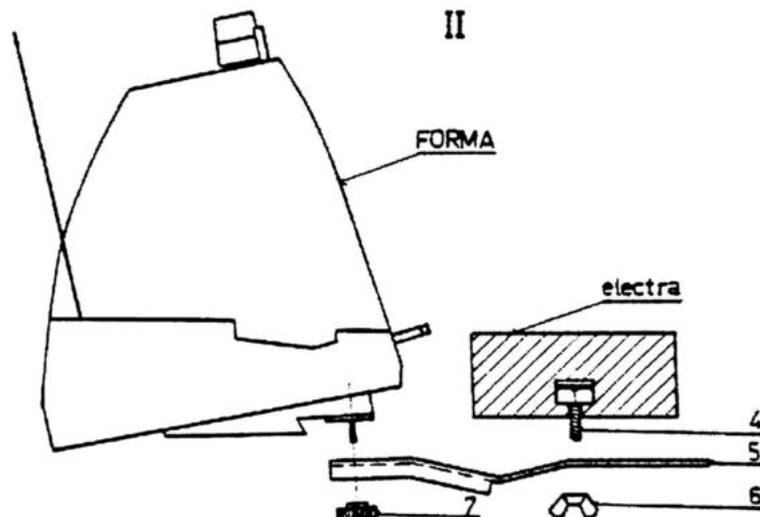
- Die mit einem Stern * bezeichneten Teile müssen vom FORMA genommen werden, alle anderen Teile sind am electra montiert oder beige packt.
- Am Schloss hinten, gemäss Zeichnung I, folgende Teile montieren :

1 x	Art.No.	12.559.03	Schaltbügel kpl.	1
* 1 x	" "	90.413.41	Zyl.-Schraube M 4x8	2
* 1 x	" "	90.605.53	6kt.-Mutter M 4	3



Den FORMA am electra montieren, gemäss Zeichnung II mit folgenden Teilen :

2 x	Art.No.	12.552.02	Zubehör-Schraube 6kt. M 4x10	4
* 1 x	" "	17.015.02	Tragfuss	5
2 x	" "	90.640.17	Flügelmutter M 4	6
* 2 x	" "	17.019.02	Rändel-Mutter M 3	7



- Funktion des FORMA kontrollieren (ohne electra) indem Sie einige Reihen mit dem Schloss von Hand hin und her fahren. Wenn der Abstand vom FORMA zum Schloss hinten nicht korrekt ist, können Sie diesen wie folgt korrigieren: Lösen Sie etwas die 2 Stk. Flügelmuttern (6), suchen Sie den richtigen Abstand und ziehen Sie die Flügelmuttern wieder fest.

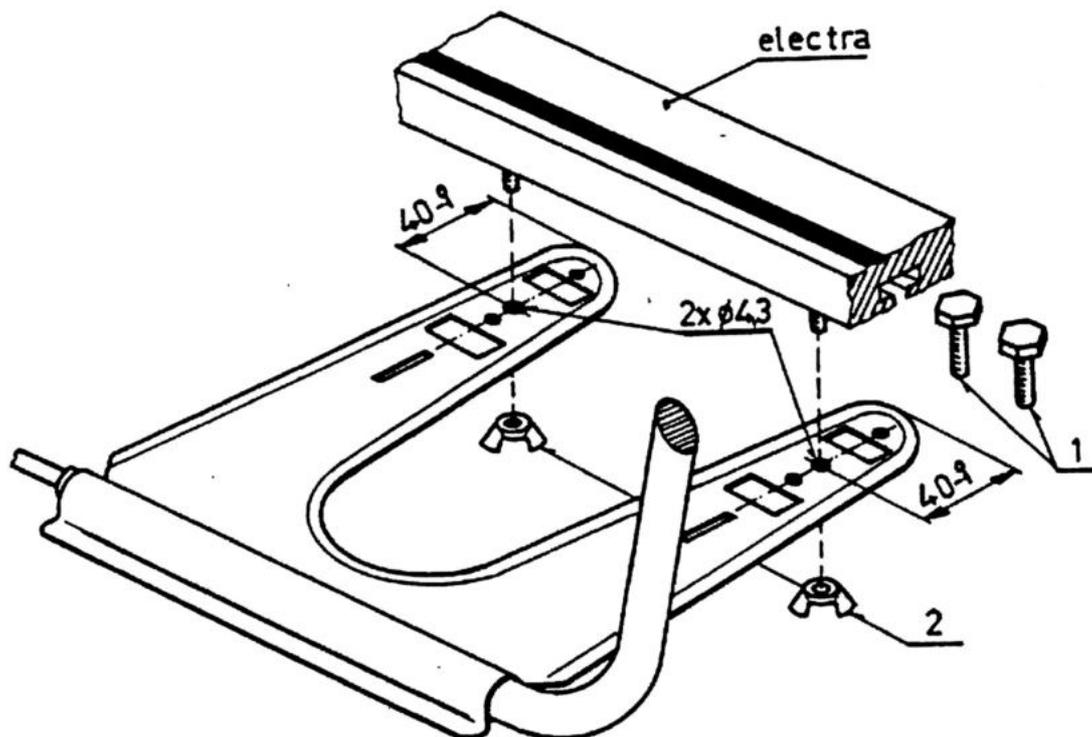
24. Montage der Lampe am electra:

- Schrauben Sie am Lampenfuss die 4 Stück Schrauben und Muttern ab.
- Wenn Ihre Lampe noch ohne die 2 grossen Löcher (\emptyset 4,3 mm) ist, müssen diese wie folgt gebohrt werden:

Gemäss Zeichnung auf der Achse der vorhandenen Löcher, vom Rand 40 mm abmessen und anzeichnen. Mit einem Bohrer von 4,3 mm \emptyset die notwendigen 2 Löcher bohren.

- Lampe montieren, gemäss Zeichnung mit folgenden Teilen, die am electra bereits montiert sind:

2 x Art.No.	12.552.02	Zubehör-Schraube 6 kt. M 4x10	1
2 x Art.No.	90.640.17	Flügelmutter M 4	2

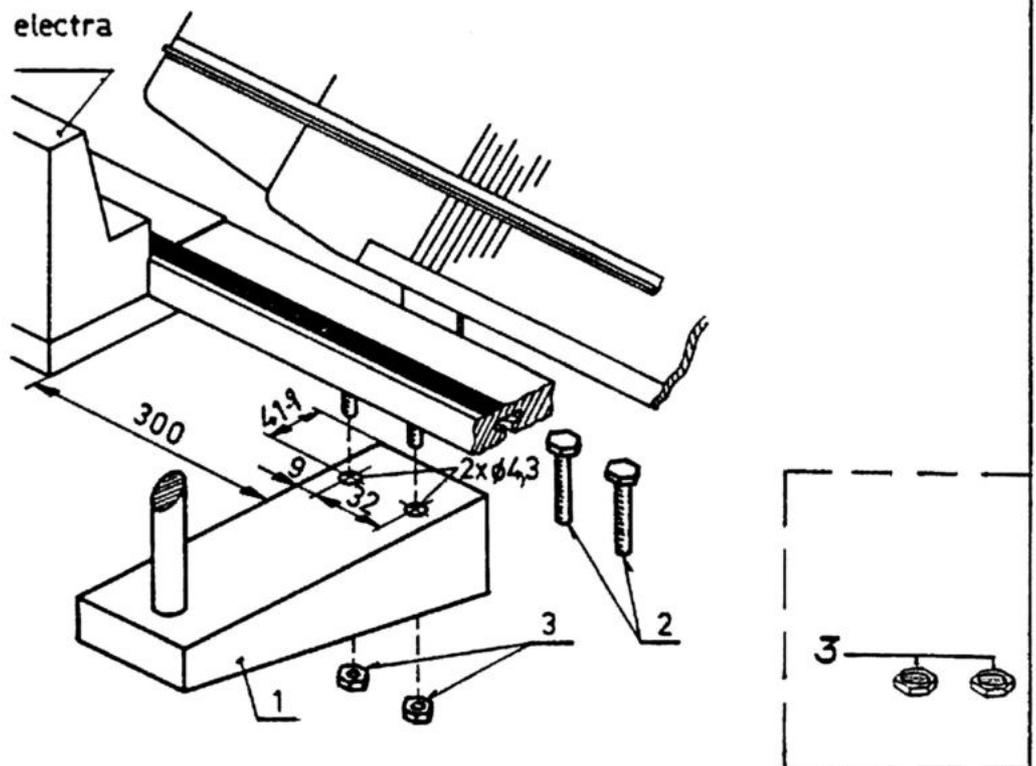


25. Montage der MFS-80 oder MFS-72 am electra:

- Wenn der Träger (1) noch ohne die 2 Schraubenlöcher zum montieren am electra ist, müssen diese 2 Löcher wie folgt gebohrt werden:
- Gemäss der Zeichnung die Abstände auf dem Träger (1) anzeichnen.
- Mit dem Bohrer von 4,3 mm \varnothing die 2 notwendigen Löcher bohren. Achten Sie darauf, dass Sie beide Bleche durchbohren.
- Träger (1) montieren, gemäss Zeichnung mit folgenden Teilen

2 x Art.No.	12.551.02	Mastfuss-Schraube M 4x20	2	(schon montiert)
2 x " "	90.605.53	6kt.-Mutter M 4	3	(aus Plasticbeutel)

Achtung: Der auf der Zeichnung angegebene Abstand von 300 mm zwischen electra und Träger (1) ist notwendig, damit das hintere Nadelbett versetzt werden kann.



- Die Fadenspannung aufsetzen gemäss der Bed.-Anleitung MFS.